

## Child Protection Education - Stage 3 Information for parents and carers

## बाल संरक्षण शिक्षा माता-पिता एवं देखभालकर्ताओं के लिए जानकारी

स्कूल का नाम Name of school भाग लेने वाली कक्षा/एँ Participating Year/s प्रति सप्ताह लेसन (पाठों) की संख्या Number of lessons per week वह व्यक्ति जिसे आप स्कूल में सम्पर्क कर सकते है School contact person

व्यक्ति का संपर्क टेलीफोन नम्बर Contact telephone number

प्रिय माता-पिता और देखभालकर्ता

इस वर्ष उपरोक्त दर्शाई कक्षाओं में पढ़ने वाले विद्यार्थी अनिवार्य विषय में शामिल होंगे: व्यक्तिगत विकास, स्वास्थ्य एवं शारीरिक शिक्षा (Personal Development, Health and Physical Education (PDHPE)) ।

हमारे स्कूल के PDHPE कार्यक्रम के भाग में अनिवार्य बाल संरक्षण शिक्षा शामिल है। बाल संरक्षण में पढ़ाए जाने वाला कुछ विषय-वस्तु संवेदनशील मुद्दों से सम्बन्धित हैं। इस विषय-वस्तु की शिक्षा स्कूल आयु के अनुसार उचित ढंग से देगा। बाल संरक्षण शिक्षा में जो विशिष्ट विषय-वस्तुएँ शामिल होंगी, उन्हें अगले पृष्ठ में दिखाया गया है।

बाल संरक्षण शिक्षा के बारे में और अधिक जानकारी के लिए शिक्षा विभाग की PDHPE वेबसाइट पर <u>Child protection</u> and respectful relationships education (बाल संरक्षण एवं सम्मानजनक संबंध शिक्षा) अनुभाग देखें।

इस टर्म में बाल संरक्षण शिक्षा के प्रति सप्ताह जितने लेसन (पाठ) पढाए जाएँगे, वह ऊपर दर्शाए गए हैं।

यदि आपको और अधिक जानकारी चाहिए, तो कृपया स्कूल के संपर्क व्यक्ति से संपर्क करें जिसका नाम और टेलीफोन नम्बर ऊपर दर्शाया गया है।

## टेलीफोन दुभाषिया सेवा

यदि स्कूल से संपर्क करने में आपको किसी दुभाषिए की ज़रुरत है, तो कृपया टेलीफोन दुभाषिया सेवा को 13 14 50 पर फोन करें और अपनी भाषा में एक दुभाषिए की मांग करें। ऑपरेटर स्कूल को फोन करेगा और वार्तालाप में सहायता करने के लिए दुभाषिए को लाइन पर कनेक्ट करेगा। इस सेवा के लिए आपसे शुल्क नहीं लिया जाएगा।

आपका/की भवदीय

प्रिंसिपल (Principal)

बाल संरक्षण शिक्षा में जो विषय-वस्तु सम्मिलित होंगे, उनमें शामिल हैं:

The content which will be covered in child protection education includes:

(Staff to tick the relevant boxes below for Stage 3 content.)

अधिकार और जिम्मेदारियाँ

Rights and responsibilities

संबंधों में अधिकार और जिम्मेदारियाँ

Rights and responsibilities in relationships

असुरक्षित महसूस करने से जुड़ी भावनाएँ और इनका प्रबंध करने के तरीके

Emotions related to feeling unsafe and ways to manage these

विभिन्न प्रकार के संबंध और ये क्यों बदलते हैं

Different types of relationships and why they change

संबंधों में दुर्व्यवहार का दुरुपयोग

Abuse of power in relationships

लिंग संबंधी रुढ़िवादी धारणाएँ और उम्मीदें

Gender stereotypes and expectations

शारीरिक, भावनात्मक और यौन दुर्व्यवहार सहित विभिन्न प्रकार के दुर्व्यवहार

Different types of abuse including physical, emotional and sexual abuse

उत्पीड़न सहित बुलिंग (डराने-धमकाने वाला) व्यवहार

Bullying behaviour including harassment

सलाह और समर्थन की मांग करने के लिए समर्थन संपर्क समूह

Support networks to ask for advice and support

सुरक्षित रहने और मदद मांगने के लिए कार्यविधियाँ

Strategies to stay safe and ask for help

वे प्रकार्य और आचरण जो दूसरों का सम्मान और समावेश करना दर्शाते हों

Actions and behaviours that show respect and inclusion of others